

PRESENTACIÓN

REESCRITURAS DEL MITO PREHISPÁNICO EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA

CHIARA BOLOGNESE
SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
chiara.bolognese@uniroma1.it

ILEDYS GONZÁLEZ
SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
ilegg89@gmail.com

La idea del dossier “Reescrituras del mito prehispánico en la literatura latinoamericana” que ofrecemos en este número nace de un evento precedente, el *VI Congreso Mitos Prehispánicos en las Literaturas Latinoamericanas. Mitos prehispánicos y mitos clásicos en las Literaturas Latinoamericanas*, que tuvo sede en la Università degli Studi di Roma “La Sapienza”, durante los días 20-22 de septiembre de 2017. En aquellas jornadas de ameno trabajo académico se debatió, entre otros asuntos, sobre el mito prehispánico, un tema primario en la línea de estudio que propone nuestra revista desde su fundación. Buena parte de los textos que siguen son, pues, el resultado de aquellas reflexiones, que muestran así su indudable importancia y actualidad.

El número abre con los exhaustivos ensayos de los estudiosos Teodosio Fernández y Helena Usandizaga, que abordan cuestiones más amplias del mito prehispánico y de la literatura latinoamericana. Teodosio Fernández analiza un conjunto plural de obras literarias representativas de la narrativa indigenista del siglo XX. El mérito de su estudio se sostiene en el orgánico engranaje entre la antropología cultural y la etnología, en pos de dilucidar mejor los presupuestos de una corriente literaria que se adentra en la figura del indio y en la cosmovisión de su pueblo. Entre los escritores en los que profundiza se encuentran Alcides Arguedas, Ciro Alegría y Rosario Castellanos. Por su parte, Helena Usandizaga examina con agudeza en tres autores peruanos (Gamaliel Churata, Edgardo Rivera Martínez y Laura Riesco) la interrelación de elementos de la mitología andina y la mitología clásica. Nociones como las de transformaciones míticas (las metamorfosis), expresadas en ambas mitologías, que ponen una continuidad entre lo humano y lo animal, son elucidadas por Usandizaga en los escritores seleccionados.

Igualmente, Paola Mancosu ofrece un acercamiento a la obra de difícil clasificación genérica, *El pez de oro*, de Gamaliel Churata, pero su indagación se concentra más bien en la lectura del mito a la luz de la resistencia política, a través de dos figuras simbólicas, el *kharisiri* y el *Wawaku*. En “Desangrar. Violencia y relaciones inter-étnicas en algunos relatos de la Amazonía peruana” Stefano Pau

despliega su estudio sobre la figura mítica del *pelacara* en la región amazónica peruana estableciendo un vínculo entre literatura oral y sociología. Evelyn Isamar Huarcaya Gutiérrez analiza detenidamente la expresión del mito en *Baladas peruanas*, de Manuel González Prada, enfatizando en particulares como la intertextualidad con los *Comentarios reales*, del Inca Garcilaso de la Vega.

Y de la literatura peruana se desplaza el examen de los mitos prehispánicos en el monográfico al área Caribe. Iledys González presenta el caso singular de Alba de Céspedes que en su afán por escribir su última novela investigó sobre mitos cubanos, a los que en su obra inconclusa les diera una connotación política. Por su parte, Alberto Sosa Cabanas trabaja atinadamente en textos de los escritores cubanos Alejo Carpentier y Lydia Cabrera la asimilación del mito de Sikán relativo a la comunidad abakuá. Silvia Valero también se interesa por la literatura afrocubana y detiene su estudio de la matriz mítica en *A medianoche llegan los muertos* (1998), de Eliseo Altunaga.

En un desplazamiento hacia Centroamérica, Mariano García propone una lectura de los mitos prehispánicos en *Hombres de maíz*, de Miguel Ángel Asturias, y *Macunaíma*, de Mário de Andrade, enfatizando en las obras ancestrales de las que nace el sustento mitológico. Yosahandi Navarrete estudia en las novelas *La hija del Puma*, de Mónica Zak, y *Antes de la Luz*, de Kristina Boman, la cosmovisión maya, así como elementos propios de dicha cultura.

Fernando Valerio Holguín abre la muestra dedicada a la literatura mexicana con un interesante trabajo sobre la incidencia del dios azteca Xólotl y los axólotls en el campo literario-cultural y gastronómico. Samuel Villela Flores, por su parte, aborda mitos locales difundidos en Guerrero (México) y su trasvase a la literatura a través de obras como *El empautado*, de Celedonio Serrano Martínez. Sagaz también la aproximación a los mitos prehispánicos que acomete Margarita Remón-Raillard en un conjunto de autores mexicanos contemporáneos (Elena Garro, Carlos Fuentes, José Emilio Pacheco, Yuri Herrera y Alberto Chimal). Karen Calvo Díaz propone un estudio peculiar en el que establece el vínculo entre la matriz mitológica y el género fantástico en los cuentos “La llorona”, de Artemio del Valle-Arizpe, “La Fiesta brava”, de José Emilio Pacheco y “Año cero”, de Bernardo Esquinca. *Travesía guadalupana*, de Miguel Ángel Tenorio, obra teatral de un acto, es analizada por Angela Di Matteo, quien se interroga por figuras míticas (Tonantzin, Coatlicue, Huitzilopochtli, Coyolxauhqui, Tezcatlipoca y Tlazoltéotl) que conviven en el texto haciendo gala de un único *supertiempo*. Edgardo Íñiguez se concentra en *Señales que precederán al fin del mundo* (2009), de Yuri Herrera, para indagar en sustratos míticos como la representación del descenso al Mictlán del protagonista en un análisis que a la luz de la realidad mexicana actual sugiere el uso de categorías como la de *necroescrituras*.

Naín Nómez gira la brújula en el dossier hacia la poesía siguiendo una exploración del mito y su resonancia en la historia de Chile y de Latinoamérica en poetas chilenos como Pablo Neruda, Pablo de Rokha, Nicanor Parra, Enrique Lihn, Jorge Teillier, Efraín Barquero, Gonzalo Millán, Raúl Zurita y Elvira Hernández. Miguel Ángel Gómez Soriano presenta una lectura sugerente del poemario *El enemigo y la mañana*, del intelectual ecuatoriano Jorge Enrique Adoum, quien entrelazara aquí la historia y los mitos genésicos del

Tahuantinsuyo con fundamentos políticos de izquierda. Dante Barrientos Tecún aborda, por su lado, la fortuna del mito prehispánico en Centroamérica desde un corpus de textos poéticos de la autoría de Luz Méndez de la Vega (Guatemala, 1919-2012), Roberto Obregón (Guatemala, 1940-1970) y Amanda Castro (Honduras, 1962-2010).

La escritora Rosalba Campa presenta una reflexión personal que ondula entre sus propios versos respecto al descubrimiento de los mitos clásicos y los mitos prehispánicos. Por su parte, Katarzyna Szoblik aborda el papel de la mujer y sus arquetipos míticos en la oralidad nahua de época precortesiana e inicios de la colonia; de especial interés resulta, por ejemplo, la representación de la maternidad. Emanuela Jossa da cierre al dossier con un trabajo novedoso sobre la mitología de los pipiles, muy poco difundida, y centra su indagación en el mito “la mujer en fragmentos”, así como su vigencia en la novela *Roza tumba quema*, de la escritora salvadoreña Claudia Hernández.

La sesión “Miscelánea” la abre Bernat Garí Barceló con su texto “Microhistoria del relato policial. Modulaciones políticas del detective latinoamericano”, en el que propone repensar el policial desde enfoques interpretativos menos explotados. Sigue “*Medusario* como modelo de poética auto-organizada: hacia una mitología del lenguaje”, de Guillermo Aguirre Martínez, sobre la importante antología de José Kozer, Roberto Echavarren y Jacobo Sefamí, publicada en 1996. Iris de Benito Mesa da cierre con el trabajo “(No) me declaro culpable”. La conquista de la voz en *La culpa es de los tlaxcaltecas*, de Elena Garro”, en el que se reflexiona sobre la figura de la Malinche a la luz del cuento de la escritora mexicana.